



Rada
Európskej únie

V Bruseli 3. júla 2018
(OR. en)

10654/18

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0268 (NLE)**

PECHE 252

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	2. júla 2018
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2018) 505 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA RADY o rozdelení rybolovných možností na základe Protokolu, ktorým sa vykonáva dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Republikou Pobrežie Slonoviny a Európskym spoločenstvom (2018 – 2024)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2018) 505 final.

Príloha: COM(2018) 505 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 2. 7. 2018
COM(2018) 505 final

2018/0268 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY

o rozdelení rybolovných možností na základe Protokolu, ktorým sa vykonáva dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Republikou Pobrežie Slonoviny a Európskym spoločenstvom (2018 – 2024)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Komisia na základe relevantných smerníc na rokovanie¹ rokovala s vládou Pobrežia Slonoviny s cieľom uzavrieť nový protokol k Dohode o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Republikou Pobrežie slonoviny². Na záver týchto rokovaní bol 16. marca 2018 parafovaný nový protokol. Protokol sa vzťahuje na obdobie šiestich rokov odo dňa jeho predbežného vykonávania, t. j. odo dňa jeho podpisu, ako sa uvádza v článku 15.

Hlavným cieľom nového protokolu je poskytnúť rybolovné možnosti plavidlám Únie vo vodách Pobrežia Slonoviny na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní a v súlade s odporúčaniami Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT). V tomto novom protokole sa zohľadňujú výsledky hodnotenia predchádzajúceho protokolu (2014 – 2018) a perspektívneho posúdenia možnosti uzavretia nového protokolu. Obe vykonali externí odborníci. Protokol takisto umožní Európskej únii a Republike Pobrežie Slonoviny, aby užšie spolupracovali na podpore zodpovedného využívania rybolovných zdrojov vo vodách Pobrežia Slonoviny a úsilia Pobrežia Slonoviny rozvíjať modré hospodárstvo, a to v záujme oboch strán.

V protokole sa stanovujú rybolovné možnosti v týchto kategóriách:

- 28 plavidiel na lov tuniakov vakovou sieťou
- 8 plavidiel na lov pelagickými lovnými šnúrami.

Mal by sa stanoviť kľúč, na základe ktorého sa rybolovné možnosti rozdelia medzi členské štáty.

2. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

• Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov

Konzultácie so zainteresovanými stranami sa uskutočnili počas hodnotení prípadného nového protokolu medzi Európskou úniou a Republikou Pobrežie Slonoviny *ex post* a *ex ante*. Na technických zasadnutiach sa uskutočnili aj konzultácie s expertmi z členských štátov a z odvetvia. Z týchto konzultácií vyplynulo, že pre Európsku úniu aj Republiku Pobrežie Slonoviny je obojstranne výhodné uzavrieť nový protokol k Dohode o partnerstve v sektore rybolovu.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Súčasný postup bol iniciovaný paralelne s postupmi týkajúcimi sa rozhodnutia Rady o podpísaní protokolu, ako aj rozhodnutia Rady, ktorým sa uzatvára samotný protokol.

¹ Prijaté na 3595. zasadnutí Rady pre vzdelávanie, mládež, kultúru a šport 15. februára 2018.

² Ú. v. EÚ L 170, 22.6.2013, s. 2.

Návrh

NARIADENIE RADY

o rozdelení rybolovných možností na základe Protokolu, ktorým sa vykonáva dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Republikou Pobrežie Slonoviny a Európskym spoločenstvom (2018 – 2024)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43

ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 17. marca 2008 prijala nariadenie Rady (ES) č. 242/2008³ o uzavretí Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Republikou Pobrežie Slonoviny (ďalej len „dohoda“).
- (2) Platnosť aktuálneho protokolu k dohode uplynie 30. júna 2018.
- (3) Komisia rokovala v mene Európskej únie o novom protokole o vykonávaní dohody (ďalej len „protokol“). Na záver týchto rokovaní bol 16. marca 2018 parafovaný návrh protokolu.
- (4) V súlade s rozhodnutím Rady 2018/.../EÚ⁴ bol dňa [vložiť dátum podpisu] podpísaný nový Protokol, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančné protiplnenie podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Republikou Pobrežie Slonoviny (ďalej len „protokol“).
- (5) Rybolovné možnosti by sa mali rozdeliť medzi členské štáty na celé obdobie vykonávania protokolu.
- (6) V článku 12 nariadenia (EÚ) 2017/2403 sa stanovuje, že počas konkrétneho roka alebo iného relevantného obdobia vykonávania protokolu k dohode SFPA s ohľadom na doby platnosti nevyužitých oprávnení na rybolov treba informovať členské štáty v snahe zabezpečiť prípadné prerozdelenie nevyužitých rybolovných možností.
- (7) Protokol sa bude predbežne vykonávať od dátumu jeho podpísania v záujme urýchleného začiatku rybolovných činností plavidiel Únie. Preto by sa malo takisto stanoviť, že toto nariadenie by sa malo uplatňovať od toho istého dátumu,

³ Nariadenie Rady (ES) č. 242/2008 zo 17. marca 2008 o uzavretí Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a Republikou Pobrežie Slonoviny na strane druhej (Ú. v. EÚ L 75, 18.3.2008, s. 51).

⁴ Ú. v. EÚ L ..., ..., s.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Rybolovné možnosti stanovené podľa Protokolu, ktorým sa vykonáva dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Republikou Pobrežie Slonoviny, sa prerozdeľujú medzi členské štáty takto:

a) plavidlá na lov tuniakov vakovou sieťou:

Španielsko: [16] plavidiel

Francúzsko: [12] plavidiel

b) plavidlá na lov pelagickými lovnými šnúrami:

Španielsko: [6] plavidiel

Portugalsko: [2] plavidiel

2. Nariadenie (EÚ) 2017/2403 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl sa uplatňuje bez toho, aby bola dotknutá dohoda o rybolove medzi Európskou úniou a Republikou Pobrežie Slonoviny.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*